Le Bulletin de SAINT-LAURENT

J'y crois J'Y VIS

Février 2016 Vol. 25 · n°1

Publié par l'arrondissement de Saint-Laurent à l'intention de ses citoyens et citoyennes

Une fin de semaine vraiment féerique

À l'occasion de la **23e Féerie d'hiver de Saint-Laurent,** la saison froide a été célébrée de belle façon dans différents quartiers, les 5, 6 et 7 février. Le vendredi soir, le parc Beaudet a accueilli au son d'une musique enjouée les patineurs, qui ont pu se régaler avec un verre de cidre chaud. Le samedi, aux champs du parc-nature du Bois-de-Liesse, les amateurs ont participé à la création de sculptures de neige. Enfin, le dimanche, la journée s'est déroulée sous le thème « Féerie d'hiver olympique » pour souligner le 40e anniversaire des Jeux olympiques de Montréal. Environ 600 Laurentiens et Laurentiennes ont pris part aux activités. Petits et grands ont pu jouer au soccer des neiges, au tir à l'arc ou au lancer de poids. Comme d'habitude, les enfants ont profité des jeux gonflables, des promenades en carriole tirée par des chevaux et du chocolat chaud. L'activité de sculpture sur glace a été un véritable succès. *Rendez-vous l'an prochain!*

SUITE PAGE 8

*La mascotte **Laurent,** l'agente de liaison **Alexandra Bourque-Alvear,** la famille **Gueddouche, Nabila Fella,** le conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren, **Aref Salem,** l'animatrice en sports et loisirs **Stéphanie Fortin** et le maire de Saint-Laurent, **Alan DeSousa.***

Sommaire

Mot du maire . . . 2
Calendrier . . . 2
Le train Azur effectue son premier passage à Saint-Laurent . . . 3
Course Saint-Laurent . . . 4
Moisson de Noël . . . 4
Le Défi santé de retour . . . 4
Inscriptions aux activités de loisirs . . . 5
Collectes . . . 5
Attention aux fuites d'eau . . . 6
Avez-vous une heure pour la Terre? . . . 6
Rendez-vous écolos . . . 6
Ordre des Grands Laurentiens . . . 7
Emplois d'été 2016 . . . 7
Concours « Serata d'amore » . . . 7
Communauté . . . 8

3-1-1

ville.montreal.qc.ca/saint-laurent

ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/cyberbulletin

facebook.com/ArrSaintLaurent

twitter.com/ArrSaintLaurent

youtube.com/MTLsaintlaurent

Saint-Laurent Montréal

Saint-Laurent toujours plus présent pour vous

L'arrondissement de Saint-Laurent a commencé l'année 2016 en grand en annonçant son nouveau service client bonifié. Celui-ci se traduit par une augmentation des heures d'ouverture du Bureau du citoyen, la mise à jour de son application mobile, de même que la mise en ligne d'une foire aux questions (FAQ) et de la base de données Info-zonage.

Bureau du citoyen

Considéré comme le cœur de la mairie, le Bureau du citoyen est composé de 13 employés qui prennent en charge près de 70 000 requêtes par année. Démontrant un souci de toujours mieux répondre aux besoins des travailleurs et des familles, l'arrondissement ouvre maintenant le Bureau du citoyen jusqu'à 19 h les mercredis.

Le Bureau du citoyen est accessible par courriel à l'adresse saint-laurent@ville.montreal.qc.ca, par téléphone (311) et en personne à la mairie, située au 777, boulevard Marcel-Laurin.

Les heures d'accueil du comptoir sont du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, et jusqu'à 19 h les mercredis.

SUITE PAGE 3

*Le conseiller de la Ville pour le district de Côte-de-Liesse, **Francesco Miele,** la directrice d'arrondissement, **Véronique Doucet,** le conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren, **Aref Salem,** le maire de Saint-Laurent, **Alan DeSousa,** et la conseillère d'arrondissement pour le district de Norman-McLaren, **Michèle D. Biron,** accompagnés d'une partie de l'équipe du Bureau du citoyen.*

Mot du maire

Chers concitoyens et concitoyennes de Saint-Laurent,

Avec cet hiver plutôt clément jusqu'à maintenant, il est tentant de commencer à planifier pour la belle saison. Si une remise en forme s'impose, relevez le ***Défi santé*** *et consultez la liste des* ***activités sportives et de loisirs*** *qui vous seront proposées ce printemps et cet été. La période d'inscription commencera pour la plupart à la mi-mars. N'hésitez pas aussi à vous joindre aux centaines de Laurentiens et de Laurentiennes de tout âge qui participeront à la* ***Course Saint-Laurent*** *le 10 avril.*

Il est important de sortir de sa zone de confort en se fixant régulièrement de nouveaux objectifs. Par exemple, en adoptant son ***Système de gestion environnementale,*** *Saint-Laurent a demandé à ses employés de réduire leur consommation de papier de 5 %. Sachant que les nouveaux outils informatiques et l'augmentation des sources d'information ont causé une consommation accrue du papier, cet objectif nous semblait ambitieux. En appliquant une foule de petites initiatives, nos employés se sont surpassés en réduisant en deux ans leur consommation de 29 % pour le format lettre et de 42 % pour le format légal. Voilà qui nous encourage à poursuivre dans la même voie.*

Notre dernière initiative a consisté à introduire la ***collecte des matières organiques dans nos édifices municipaux.*** *Tout comme les résidents des immeubles de quatre logements et moins, nos employés peuvent désormais diminuer de façon considérable la quantité de déchets enfouis.*

C'est aussi avec fierté que nous vous présentons en couverture ***l'équipe du Bureau du citoyen,*** *laquelle traite quelque 70 000 requêtes chaque année. Avec la quantité impressionnante de programmes, de politiques, de services et d'activités proposés par Saint-Laurent, ces employés dévoués doivent connaître une multitude de renseignements sur le bout des doigts. Toujours soucieux de vous en offrir plus, nous avons entrepris d'augmenter les heures d'ouverture du Bureau du citoyen et d'améliorer la disponibilité des informations concernant certains des sujets les plus populaires auprès des résidents. Consultez le texte en première page pour en savoir davantage!*

Le maire de Saint-Laurent,
Alan DeSousa, *FCPA, FCA*

Conseil de Saint-Laurent

Alan DeSousa, *FCPA, FCA*
Maire de Saint-Laurent

Francesco Miele
Conseiller de la Ville pour le district de Côte-de-Liesse et leader de la majorité

Aref Salem
Conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren et membre du comité exécutif responsable du transport

Maurice Cohen
Conseiller d'arrondissement, district de Côte-de-Liesse

Michèle D. Biron
Conseillère d'arrondissement, district de Norman-McLaren

Paul Lanctôt
Adjoint du directeur d'arrondissement et chef de la Division des communications et des relations avec les citoyens

MAIRIE DE SAINT-LAURENT
777, boulevard Marcel-Laurin
Saint-Laurent (Québec) H4M 2M7

Téléphone : ***311***

Le Bulletin de Saint-Laurent est publié gratuitement par l'arrondissement de Saint-Laurent.

Tout texte publié dans le Bulletin de Saint-Laurent peut être reproduit avec mention de la source.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec
ISSN 1917-2567

Tirage : 46 000 copies

Papier recyclé et recyclable

Pour prendre connaissance des faits saillants des dernières séances du conseil, visitez le **ville.montreal.qc.ca/saint-laurent** sous **« Mairie d'arrondissement ».**

CALENDRIER

Voici au moment de mettre sous presse les dates importantes inscrites au calendrier. Certains événements ou dates peuvent changer sans préavis.

MARS

1er mars – Spectacle familial : Les puces de Stradivarius
Centre des loisirs, 14 h, GRATUIT

3 mars – Grands explorateurs : Guatemala
Salle Émile-Legault, 19 h 30

3 au 20 mars – Exposition : Participants aux ateliers multidisciplinaires (adultes)
Centre des loisirs, 8 h 30 à 21 h, GRATUIT

4 mars – DéfilArt
Spectacle artistique présenté par le Centre des ados
Centre des loisirs, 19 h, 2 $

6 mars – Spectacle familial : Déjà, au début...
Salle Émile-Legault, 11 h, GRATUIT

8 mars – Séance publique du conseil de Saint-Laurent
Salle du conseil, 19 h 30

9 mars – Séance du Comité consultatif d'urbanisme
Salle du conseil, 19 h 30

13 mars – Concert endimanché : Brasser Brassens
Centre des loisirs, 14 h, GRATUIT

15 mars – Théâtre : Faire l'amour
Salle Émile-Legault, 19 h 30

16 mars – Danse : Tope là, tope ci...
Salle Émile-Legault, 19 h 30, GRATUIT

17 mars
Lancement de la Semaine d'actions contre le racisme
Musée des maîtres et artisans du Québec, 17 h 30

18 mars – Relève en chansons : Mentana
Salle Émile-Legault, 19 h 30, GRATUIT

19 mars – Une heure pour la terre
Voir la page 6.

19 mars – Érablière urbaine
Parc Beaudet, 10 h à 17 h
Reportée au 20 mars en cas de mauvais temps
www.erabliere-urbaine.info

21 mars – Ciné-découverte : Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu?
Centre des loisirs, 19 h 30, GRATUIT

29 mars – Théâtre : D'Artagnan
Salle Émile-Legault, 19 h 30

31 mars – Grands explorateurs : Hawaii
Salle Émile-Legault, 19 h 30

AVRIL

1er avril – Rendez-vous du vendredi : Ayrad
Centre des loisirs, 19 h 30, GRATUIT

2 au 17 avril – Exposition : Association des photographes
Centre des loisirs, 8 h 30 à 21 h, GRATUIT

5 avril – Séance publique du conseil de Saint-Laurent
Salle du conseil, 19 h 30

9 avril – Grand concert : Serata d'amore
Salle Émile-Legault, 19 h 30

9 et 10 avril
Spectacle Images sur glace
Aréna Raymond-Bourque
www.cpastl.ca

10 avril – Course Saint-Laurent
sls@slsathletisme.com
Voir la page 4.

11 avril – Ciné-découverte : Le nez
Centre des loisirs, 19 h 30, GRATUIT

12 avril – Séance du Comité consultatif d'urbanisme
Salle du conseil, 19 h 30

18 avril au 25 novembre
Collecte des résidus verts
Voir la page 5.

22 avril – Rendez-vous du vendredi : Toukara Lavoie Trio
Centre des loisirs, 19 h 30, GRATUIT

22 avril – Nettoyage du boisé du parc Marcel-Laurin
Voir la page 5.

23 avril – Spectacle familial : Antboy
Centre des loisirs, 14 h, GRATUIT

24 avril – Collecte des RDD
Voir la page 5.

27 avril – Danse : Danse 2
Salle Émile-Legault, 19 h 30, GRATUIT

28 avril – Grands explorateurs : Douce France
Salle Émile-Legault, 19 h 30

29 avril – Relève en chansons : Geneviève Racette
Salle Émile-Legault, 19 h 30, GRATUIT

30 avril au 15 mai – Exposition : Participants aux ateliers de peinture acrylique et contemporaine et de sculpture sur pierre
Centre des loisirs, 8 h 30 à 21 h, GRATUIT

CENTRE D'EXPOSITION LETHBRIDGE
Bibliothèque du Boisé, GRATUIT

25 février au 1er mai
Vernissage : 27 février, 14 h
Faux-semblants : Exposition collective

Programmation des bibliothèques :
ville.montreal.qc.ca/saint-laurent

Festival Montréal joue
Activités dans les bibliothèques
20 février au 6 mars
montrealjoue.ca

Semaine de relâche
29 février au 4 mars
ville.montreal.qc.ca/saint-laurent

Inscriptions aux camps estivaux et aux activités de loisirs
Voir la page 5.

SUITE DE LA PAGE 1

SAINT-LAURENT TOUJOURS PLUS PRÉSENT POUR VOUS

Application mobile

L'arrondissement a également lancé une importante mise à jour de son application mobile. Cette dernière permet désormais d'avoir accès à une foule d'informations pertinentes autant pour les résidents que les touristes et les travailleurs.

Parmi les outils offerts se trouvent la foire aux questions, le calendrier des activités, qui permet aux utilisateurs de se créer une liste d'activités favorites, les circuits géolocalisés pour découvrir les attraits de l'arrondissement, les dernières publications sur les médias sociaux et plusieurs autres. L'application de Saint-Laurent est disponible pour iPhone et Android.

Foire aux questions

Disponible à l'adresse **faq.saint-laurent.ca,** la foire aux questions (FAQ) de Saint-Laurent offre des réponses claires aux questions les plus fréquentes des citoyens, que ce soit au sujet des taxes, des collectes, du déneigement, etc.

La banque de réponses de la FAQ évoluera au gré des besoins exprimés. Les Laurentiens sont invités à consulter la nouvelle FAQ afin de trouver rapidement les informations dont ils ont besoin.

Info-zonage

En terminant, l'arrondissement a mis en ligne sur son site Internet un nouvel outil nommé Info-zonage facilitant la recherche et la diffusion des grilles des usages et des normes sur son territoire. Il suffit de saisir une adresse civique ou un numéro de lot pour obtenir la grille correspondante.

Disponible à l'adresse **ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/infozonage,** ce service de soutien gratuit permet de gagner du temps en obtenant rapidement du bureau ou de la maison des informations relatives aux usages permis, comme les superficies de terrain, les normes d'implantation, les densités et ratios d'espaces verts et autres dispositions spécifiques pouvant toucher un projet.

Le train Azur effectue son premier passage à Saint-Laurent

Le dimanche 7 février, le premier train Azur mis en service par la Société de transport de Montréal (STM) a fait son voyage inaugural en matinée. Parmi les premiers passagers prenaient place plusieurs personnalités publiques, dont le maire de Montréal, Denis Coderre, et le conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren, Aref Salem, qui est également responsable du transport au comité exécutif de Montréal.

Le maire de Saint-Laurent, Alan DeSousa, et le conseiller de la Ville pour le district de Côte-de-Liesse et leader de la majorité, Francesco Miele, étaient, quant à eux, à la station de métro Côte-Vertu, située au coin des boulevards Décarie et Côte-Vertu, pour accueillir le train à l'occasion de son premier passage à Saint-Laurent.

Très moderne et conçu pour améliorer le confort des passagers, ce premier train sera mis à l'essai pendant une période de 61 jours. Si tout se déroule comme prévu, la STM pourra autoriser la livraison des 51 autres trains. Construits par le consortium Bombardier-Alstom, les trains entreront graduellement en service d'ici septembre 2018.

Au départ de la station Henri-Bourassa prenaient place le directeur général de la STM, ***Luc Tremblay,*** *le ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports,* ***Jacques Daoust,*** *le maire de Montréal,* ***Denis Coderre,*** *le président du CA de la STM,* ***Philippe Schnobb,*** *le président d'Alstom Canada,* ***Angelo Guercioni,*** *le président de Bombardier Transport – Amériques,* ***Raymond Bachant,*** *ainsi que le conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren et responsable du transport au comité exécutif de Montréal,* ***Aref Salem.***

Le maire de Saint-Laurent, ***Alan DeSousa,*** *et le conseiller de la Ville pour le district de Côte-de-Liesse et leader de la majorité,* ***Francesco Miele,*** *et le président du CA de la STM,* ***Philippe Schnobb,*** *lors du passage du train Azur à la station de métro Côte-Vertu.*

Course Saint-Laurent

Depuis plus de 30 ans, le Circuit endurance organise dans la région montréalaise une série de courses de février à octobre dans une ambiance familiale et sécuritaire. Le **10 avril** prochain, en avant-midi, se tiendra la 24e édition de la Course Saint-Laurent, qui s'inscrit dans ce circuit. Les coureurs de tout âge seront invités à traverser les secteurs Bois-Franc et industriel pour l'une ou l'autre des épreuves, dont les 1, 2, 5 et 10 km.

Les participants pourront s'inscrire à l'avance sur le site **www.circuitendurance.ca** ou sur place, le matin même, au point de départ, soit aux Ateliers municipaux, situés au 13001, boulevard Cavendish (accessibles par la ligne d'autobus 171 Ouest).

Pour l'occasion, **certaines rues du secteur Bois-Franc seront fermées.** Pour toute urgence le jour même de la course, les résidents pourront consulter l'un des bénévoles sur place. Aussi, le **stationnement sera interdit** dans certaines rues à partir de midi le vendredi 8 avril. Des panneaux de signalisation seront placés à cet effet.

Cet événement est organisé par le Club d'athlétisme Saint-Laurent Sélect inc. en collaboration avec l'arrondissement de Saint-Laurent.

RENSEIGNEMENTS :
514 855-6000, poste 4980
www.circuitendurance.ca

Moisson de Noël

Le maire de Saint-Laurent, Alan DeSousa, ainsi que le conseiller de la Ville pour le district de Côte-de-Liesse, Francesco Miele, et le conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren, Aref Salem, ont participé au grand mouvement de solidarité « Moisson de Noël » chapeauté par Moisson Montréal le samedi 19 décembre dernier.

Organisée pour une dixième année consécutive, l'activité rassemblait plus de 250 bénévoles afin de réaliser des sacs de provisions d'urgence destinés aux Montréalais dans le besoin. Plusieurs personnalités publiques, parmi lesquelles Denis Coderre, Robert Poëti, Hélène David, Kathleen Weil et Stéphane Dion, ont également pris part à l'immense chaîne humaine qui a permis de confectionner 12 350 sacs de provisions d'urgence. Le tout s'est déroulé sous les encouragements de l'animateur MC Gilles, qui était accompagné en musique par La Bottine souriante.

Les élus de Saint-Laurent en compagnie de plusieurs invités de marque, dont le maire de Montréal, ***Denis Coderre,*** *et la directrice-générale par intérim de Moisson Montréal,* ***Lucie Gérin.***

Le Défi santé de retour

Inscrivez-vous au Défi santé à l'adresse **defisante.ca** entre le 1er et le 31 mars 2016 et courez la chance de remporter de nombreux prix! Il vous suffira ensuite de relever les trois objectifs suivants entre le 31 mars et le 11 mai 2016 :

- Manger au moins 5 portions de fruits et de légumes par jour (objectif 5).
- Bouger au moins 30 minutes par jour (objectif 30).
- Faire le point sur vos forces pour un meilleur équilibre de vie (objectif Équilibre).

Tirage spécial pour les résidents de Saint-Laurent
De plus, à titre de participant au volet Municipalités et familles, Saint-Laurent proposera différentes activités et procédera à un tirage additionnel parmi tous les participants résidant à l'arrondissement.

Cinq gagnants obtiendront ainsi un crédit de 200 $ pour l'inscription à des activités sportives ou de loisirs de leur choix dans la programmation 2016 de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social.

Pour connaître la programmation à Saint-Laurent, visitez le **ville.montreal.qc.ca/saint-laurent**

Défi Santé

LOISIRS ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Inscriptions aux activités de loisirs

Ateliers culturels
Pour tous : À partir du 16 mars, à 8 h 30
Où? Site Loisirs en ligne : ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne

Camps estivaux
Pour résidents de Saint-Laurent et de Montréal : À partir du 9 avril, à 9 h
Où? Site Loisirs en ligne : ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne
Programmation détaillée disponible dès le 23 mars au Centre des loisirs et à l'adresse ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/camps.

Comités sportifs
Pour tous : À partir du 16 mars, de 18 h 30 à 19 h 30
Où? Centre des loisirs

Cours de natation et d'aquaforme
Pour tous : À partir du 19 mars, à 9 h
Où? Site Loisirs en ligne : ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne

Important : Carte-loisirs valide obligatoire pour tous, incluant les enfants.

RENSEIGNEMENTS : **514 855-6110, poste 0**

Pour la programmation détaillée de toutes les activités, à l'exception des camps estivaux, consultez la publication **Agenda printemps-été 2016** distribuée à toutes les portes en mars et disponible à la fin de février à l'adresse **ville.montreal.qc.ca/saint-laurent**

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Collecte des résidus verts
Du 18 avril au 25 novembre

La collecte des résidus verts s'effectue en même temps que la collecte des matières recyclables. Les résidents des immeubles de **4 logements et moins** peuvent déposer leurs résidus verts (feuilles, résidus de jardinage) dans le bac brun destiné à la collecte des matières organiques, directement avec les résidus alimentaires. Il est également possible de déposer les matières excédentaires dans des sacs de papier ou des contenants rigides réutilisables.

Les résidents des immeubles **5 logements et plus** n'ayant pas reçu de bac brun peuvent déposer leurs résidus verts (feuilles, résidus de jardinage) dans des sacs de papier ou des contenants rigides réutilisables.

Saint-Laurent offre gratuitement des sacs de papier à la mairie et à l'Éco-quartier (maximum de 10 sacs par année et par immeuble). Une preuve de résidence est exigée.

Collecte des résidus domestiques dangereux (RDD)
Dimanche 24 avril,
9 h à 17 h
Ateliers municipaux

(13001, boulevard Cavendish)

Les matières suivantes seront acceptées : Peinture, piles, antigel, huile à moteur, produits de nettoyage, lampes fluorescentes et fluocompactes. Il sera aussi possible de déposer des pneus (sans les jantes), des vêtements usagés et du matériel informatique et électronique.

Un service de déchiquetage de documents confidentiels sera offert.

Collecte des matières organiques

Depuis le mois de décembre, les résidents des immeubles de **4 logements et moins** participent à la nouvelle collecte des matières organiques. Pour consulter la liste des matières acceptées et refusées dans cette collecte, visitez le **ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/collectes** ou contactez la ligne **Info-collecte au 514 855-6212.**

Avec l'arrivée de ce nouveau service, la fréquence de la collecte des déchets est ainsi passée à **une fois toutes les deux semaines,** car une grande partie des matières qui les composaient se retrouve maintenant dans la nouvelle collecte des matières organiques.

Sacs avec pellicule compostable interdits
Soulignons que les matières organiques collectées à Saint-Laurent sont envoyées au centre de compostage Mironor, **lequel n'accepte pas les sacs avec pellicule compostable** en raison des normes provinciales établies en 2008 par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC).

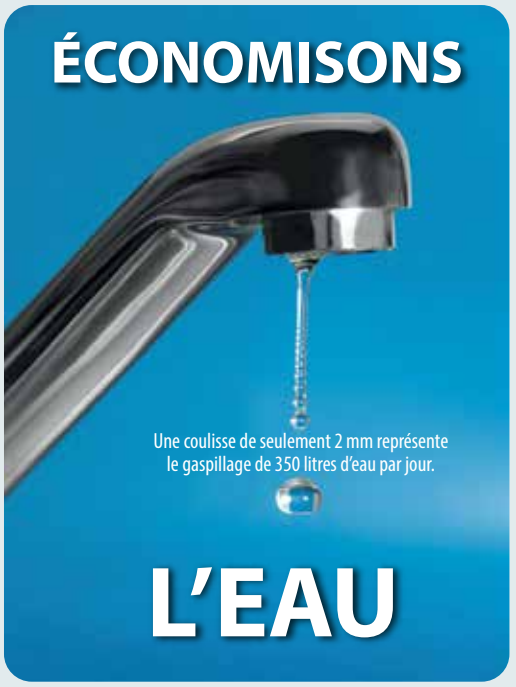
Seuls les sacs de papier sont alors acceptés. L'utilisation des sacs de papier n'est pas obligatoire, mais recommandée. Il est également possible d'utiliser du papier journal ou du carton pour envelopper les matières organiques avant les déposer dans le bac ou pour tapisser le fond du bac.

Attention aux fuites d'eau

Saviez-vous qu'une coulisse de seulement 2 millimètres de largeur représente un gaspillage de 350 litres d'eau par jour?
Les résidents sont invités à vérifier les fuites d'eau possibles des réservoirs des toilettes et des robinets de leurs installations sanitaires.

Éviter le gaspillage de l'eau représente un bon geste pour l'environnement. De plus, il permet de réaliser des économies puisque l'eau utilisée dans chaque résidence est calculée et facturée à l'occupant. Une vérification régulière du compteur d'eau permet de détecter rapidement les fuites dans le système de plomberie.

Pour de plus amples renseignements, consultez le dépliant « Économisons l'eau » disponible à l'adresse :
ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/eau



Avez-vous une heure pour la Terre?

Depuis 2007, le mouvement international « Une heure pour la Terre » rejoint des centaines de millions de participants soucieux d'exprimer leurs préoccupations face aux changements climatiques!

Pour manifester son appui, il suffira d'éteindre ses lumières le **samedi 19 mars prochain, entre 20 h 30 et 21 h 30!** Il est aussi possible de s'inscrire officiellement à l'adresse **www.earthhour.org**

Rendez-vous écolos

GRATUIT

POINT DE RENCONTRE :
Bibliothèque du Boisé
2727, boulevard Thimens

Inscription et information :
Éco-quartier de Saint-Laurent
514 744-8333
vertcite.ca/activites

La vie hivernale des animaux

4 mars 2016, de 14 h à 15 h
Inscription requise
Exploration dans le boisé du parc Marcel-Laurin des habitats et des traces de la vie hivernale de la faune.

Randonnée ornithologique

19 mars 2016, 9 h à 12 h
Inscription requise
En compagnie d'un guide expert du Club d'ornithologie d'Ahuntsic, découverte des oiseaux du boisé du parc Marcel-Laurin, dont le bruant à gorge blanche et le cardinal rouge.

Activité de nettoyage et d'embellissement

22 avril 2016, 13 h 30 à 16 h
Bénévoles recherchés pour embellir l'un des rares milieux naturels de Saint-Laurent en participant au grand nettoyage du boisé du parc Marcel-Laurin. Une collation sera servie après l'activité.

SUIVEZ SAINT-LAURENT
SUR LES MÉDIAS SOCIAUX

facebook.com/
ArrSaintLaurent

twitter.com/
ArrSaintLaurent

youtube.com/
MTLsaintlaurent

ABONNEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI
ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/cyberbulletin

CYBERBULLETIN

Ordre des Grands Laurentiens

Vous connaissez un citoyen, un employé municipal ou un groupe communautaire ayant mis sur pied un projet qui contribue au développement et au mieux-être de la collectivité? Une réalisation originale et novatrice qui pourrait inspirer d'autres municipalités?

Si c'est le cas, l'arrondissement de Saint-Laurent vous invite à lui soumettre des candidatures pour l'Ordre des Grands Laurentiens dans les catégories **Citoyen, Organisme, Employé municipal,** ainsi que **Relève,** une nouvelle catégorie visant à mettre en valeur les projets réalisés par les 35 ans et moins.

Le formulaire de mise en candidature peut être rempli en ligne sur le site Internet de Saint-Laurent à l'adresse **ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/laurentiens** et transmis au plus tard le vendredi 11 mars 2016, à 16 h 30.

Les lauréats seront honorés lors d'une cérémonie qui aura lieu ce printemps et leur candidature sera soumise au Mérite municipal décerné par le gouvernement du Québec.

Emplois d'été 2016

L'arrondissement de Saint-Laurent est à la recherche de candidats et candidates dynamiques qui souhaitent occuper un emploi stimulant au cours de la saison estivale. Chaque été, plus de 300 postes sont à pourvoir au Centre des loisirs, dans les parcs ou les piscines ou encore dans le cadre des camps estivaux.

Pour en savoir plus, visitez le site **ville.montreal.qc.ca/emplois**

Horaire des édifices publics durant le congé de Pâques

	Vendredi 25 mars	Samedi 26 mars	Dimanche 27 mars	Lundi 28 mars
Mairie	Fermée	Fermée	Fermée	Fermée
Centre des loisirs	8 h à 23 h	8 h à 23 h	Fermé	Fermé
Bibliothèques - Vieux-Saint-Laurent - Du Boisé	Fermées	10 h à 17 h	Fermées	Fermées
Aréna Raymond-Bourque	Fermé	7 h à 23 h	7 h à 23 h	Fermé
Cour municipale	Fermée	Fermée	Fermée	Fermée

Collectes
Aucun changement à l'horaire des différentes collectes.

311 et Patrouille de sécurité urbaine
Ces services demeureront en opération durant le congé pascal.

Concours « Serata d'amore »

Répondez à la question inscrite sur le coupon de participation et courez la chance de gagner une paire de billets pour le **concert de Gino Quilico intitulé Serata d'amore,** qui aura lieu le samedi 9 avril 2016, à 19 h 30, à la salle Émile-Legault.

Retournez votre coupon par la poste ou en personne à l'adresse suivante :

Concours « Serata d'amore »
777, boulevard Marcel-Laurin
Saint-Laurent (Québec) H4M 2M7

Les coupons pour le concours « Serata d'amore » devront être reçus au plus tard le **jeudi 24 mars 2016.** Chaque participation donne une chance de gagner lors du tirage qui sera effectué le mardi 29 mars 2016.

La personne gagnante sera contactée par l'arrondissement et son nom sera publié dans le prochain Bulletin de Saint-Laurent.

Les employés de l'arrondissement de Saint-Laurent ne sont pas admissibles au concours.

Félicitations à M. Walter Lupinski, qui a remporté le concours de décembre. La réponse était « Le 375e anniversaire de Montréal ». *Merci à tous les participants.*

Coupon de participation au concours « Serata d'amore »

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____ *Téléphone* _____

Pour recevoir le Cyberbulletin, inscrivez votre courriel _____

QUESTION : *Quelle est l'adresse de la nouvelle Foire aux questions de Saint-Laurent?*

Une fin de semaine vraiment féerique
A winter wonderland weekend

Vendredi : Patinage en soirée au parc Beaudet
Friday: An evening of skating in Parc Beaudet

Vanessa Rozié, le conseiller de la Ville pour le district de Côte-de-Liesse, **Francesco Miele,** la conseillère d'arrondissement pour le district de Norman-McLaren, **Michèle D. Biron,** le maire de Saint-Laurent, **Alan DeSousa, Annie Hung** et sa famille, la préposée au kiosque de cidre chaud, ainsi que l'agente de liaison **Alexandra Bourque-Alvear.**

Vanessa Rozié, *the City Councillor for Côte-de-Liesse District,* ***Francesco Miele,*** *the Borough Councillor for Norman-McLaren District,* ***Michèle D. Biron,*** *the Mayor of Saint-Laurent,* ***Alan DeSousa, Annie Hung*** *and her family, the hot cider booth hostess, and the liaison officer* ***Alexandra Bourque-Alvear.***

Les membres du conseil accompagnés de **Raffi Garabedjan,** de sa conjointe et de leur fille.
The members of Council accompanied by ***Raffi Garabedjan,*** *his wife, and their daughter.*

Dimanche : Féerie d'hiver olympique au parc Cousineau
Sunday: Féerie d'hiver olympique in Parc Cousineau

Le maire, **Alan DeSousa,** et son épouse, **Florence Beaudet.**
*The Mayor, **Alan DeSousa,** and his wife, Florence Beaudet.*

VERNISSAGE DE L'EXPOSITION
VERNISSAGE OF THE EXHIBITION ENTITLED
Jean Soucy, peintre clandestin

Le vernissage de l'exposition Jean Soucy, peintre clandestin s'est déroulé le 19 décembre dernier en présence d'une quarantaine d'amateurs d'art au Centre d'exposition Lethbridge.

Préparée par le commissaire Sébastien Hudon, cette exposition invitait jusqu'au 14 février les visiteurs à découvrir la riche carrière artistique de Jean Soucy à travers la présentation d'une soixantaine d'œuvres, de nombreux documents et de plusieurs artefacts. Réunies pour la première fois dans une exposition à caractère rétrospectif, ces œuvres étaient, de plus, accompagnées d'un catalogue qui permettait de se familiariser avec un corpus peu étudié de l'histoire de l'art au Québec.

Situé au cœur de la Bibliothèque du Boisé, le Centre d'exposition Lethbridge offre gratuitement toute l'année une programmation d'expositions variées, ainsi que des activités de découverte et d'initiation. Des visites commentées sont également disponibles sur demande.

The vernissage of the exhibition entitled Jean Soucy, peintre clandestin was held on December 19, drawing attendance of over 40 art lovers to the Centre d'exposition Lethbridge.

Prepared by curator Sébastien Hudon, and on display until February 14, visitors were treated to a glimpse of the rich artistic career of Jean Soucy through an arrangement of some 60 paintings, numerous documents, and several artefacts. Brought together for the first time ever in a retrospective display, the works were also accompanied by a catalogue allowing visitors to become familiar with a little-studied corpus on the history of art across the province.

Located in the heart of the Bibliothèque du Boisé, the Centre d'exposition Lethbridge offers a free year-round program of varied exhibitions, as well as discovery and introduction activities. Guided tours are also available on request.

Le commissaire de l'exposition, **Sébastien Hudon,** le maire de Saint-Laurent, **Alan DeSousa,** la coordonnatrice des expositions du Centre d'exposition Lethbridge, **Annie Lafleur,** et le directeur-conservateur du Musée des maîtres et artisans du Québec, **Pierre Wilson,** posant devant les tableaux *Symphonie gaspésienne* et *Les Recrues.*

*The exhibition curator, **Sébastien Hudon,** the Mayor of Saint-Laurent, **Alan DeSousa,** the exhibition coordinator for the Centre d'exposition Lethbridge, **Annie Lafleur,** and the director and curator for the Musée des maîtres et artisans du Québec, **Pierre Wilson,** pose in front of the Symphonie gaspésienne and Les Recrues paintings.*